

# پرسش‌های متداول - دعاوی مربوط به آسیب دیدگی در تصادف وسایل نقلیه موتوری و دیوان حل اختلافات مدنی

از ۱ آوریل ۲۰۱۹، دیوان حل اختلافات مدنی (Civil Resolution Tribunal به اختصار: CRT) بسیاری از دعاوی مربوط به آسیبهای ناشی از تصادف وسایل نقلیه موتوری (MVI) را در بریتیش کلمبیا حل و فصل کرده است. برخی از این دعاوی عبارتند از اختلاف درباره‌ی مزایای مرتبط با تصادفات، اختلاف درباره‌ی خسارتها و تقصیرات تا سقف ۵۰,۰۰۰ دلار، و تعیین «جزئی» بودن یا نبودن آسیب دیدگی. برای تصادفاتی که از ۱ مه ۲۰۲۱ یا پس از آن اتفاق می‌افتد، بریتیش کلمبیا یک سازوکار بهبودیافته‌ی مزایای تصادفات خواهد داشت و اکثر دعاوی مربوط به آسیبهای ناشی از تصادف وسایل نقلیه موتوری به CRT ارجاع خواهد شد.

## درباره‌ی دیوان حل اختلافات مدنی (CRT)



### آیا دیوان حل اختلافات مدنی همانند دادگاه است؟

دیوان حل اختلافات مدنی یک دیوان اداری است، نه دادگاه. اما همانند دادگاه، بخشی از نظام دادگستری همگانی است، اعضای دیوان مستقل و بی‌طرف‌اند، و دیوان ملزم به اجرای قانون و گرفتن تصمیماتی است که قابلیت اجرایی دارند. حوزه‌ی اختیارات دیوان حل اختلافات مدنی اغلب دعاوی مربوط به آسیب دیدگی در تصادف وسایل نقلیه موتوری، و همین‌طور دعاوی مربوط به املاک آپارتمانی استراتا، دعاوی کوچک کمتر از ۵,۰۰۰ دلار، و برخی دعاوی خاص انجمن‌ها و شرکتهای تعاونی را در بر می‌گیرد.

### من فکر می‌کردم که دادگاه رأی داده است که سی‌آرتی نمی‌تواند به اختلافات آسیبهای ناشی از تصادفات خودرویی (MVI) رسیدگی کند.

در تاریخ ۲ مارس ۲۰۲۱ دیوان عالی بی‌سی رأی داد که بخش‌هایی از صلاحیت قضایی سی‌آرتی در تضاد با قانون اساسی بوده و دیگر معتبر نیست. البته دادگاه استیناف بعداً این رأی را اصلاح کرد. این یعنی سی‌آرتی می‌تواند به صدور رأی در اختلافات MVI ادامه بدهد، حداقل تا زمانی که دادگاه استیناف رأی نهایی خود را در مورد فرجام خواهی صادر کند.

اطلاعات بیشتر را در [civilresolutionbc.ca](http://civilresolutionbc.ca) کسب کنید.



## آیا اعضای دیوان حل اختلافات مدنی کارمند شرکت بیمه‌ی بریتیش کلمبیا (ICBC) هستند؟

خیر. اعضای دیوان حل اختلافات مدنی مستقل هستند و توسط دولت استانی، بر اساس توصیه‌های رئیس دیوان حل اختلافات مدنی، پس از یک رقابت فراگیر بر اساس شایستگی، منصوب می‌شوند. این رقابت شامل معیارهای دقیقی برای صلاحیت‌ها، غربالگری شدید، تمرین انشاء حکم که به صورت ناشناس ارزیابی می‌شود، مصاحبه توسط یک هیئت، تحقیق از معرفین، و سایر مراحل قانونی است. افزون بر این، تمام اعضای داوری در دیوان حل اختلافات مدنی باید از آیین‌نامه‌ی حرفه‌ای آن پیروی کنند.

## درخواست از دیوان حل اختلافات مدنی برای رسیدگی به دعوی



### آیا ابتدا باید سعی کنم دعوی خود را با شرکت بیمه‌ی بریتیش کلمبیا حل و فصل کنم؟

اگر برای حل و فصل با بیمه‌گر مذاکره کنید شاید سریع‌تر به نتیجه برسید. اما اگر خودتان قادر به حل و فصل نباشید، دیوان حل اختلافات مدنی برای کمک به شما ایجاد شده است. الزامی نیست که قبل از مراجعه به دیوان حتماً برای حل و فصل با ICBC اقدام کنید.

### اگر تصادف خارج از بریتیش کلمبیا رخ داده باشد، آیا می‌توانم درخواست بفرستم؟

این مسئله بستگی به مورد ادعای شما دارد. اگر ادعای شما برای مزایای تصادف است، الزامی نیست که تصادف شما حتماً در بریتیش کلمبیا رخ داده باشد. اگر ادعای شما برای چیزی غیر از مزایای تصادف می‌باشد، ممکن است بتوانید ادعاهای خود را از طریق دیوان حل و فصل کنید یا ممکن است ملزم باشید که در استان یا کشوری که تصادف آنجا رخ داده است درخواست ارائه دهید.

### آیا می‌توانم وکیل داشته باشم؟

بله. برای دعوی‌های آسیب‌دیدگی تصادف وسایل نقلیه‌ی موتوری که روز ۱ آوریل ۲۰۱۹ یا بعد از آن مطرح شده‌اند، می‌توانید به نمایندگی از خودتان وکیل داشته باشید. اما در سایر موارد دعوی دیوان، ممکن است نیاز به کسب اجازه از دیوان حل اختلافات مدنی داشته باشید. فرم درخواست آنلاین شما را در طول این مرحله راهنمایی خواهد کرد.

### آیا به نظر شما درخواست حل اختلاف موفقیت‌آمیز خواهد بود؟

دیوان حل اختلافات مدنی تصمیم‌گیرنده‌ی مستقل و بی‌طرف است. کارمندان ما نمی‌توانند به شما توصیه‌ی حقوقی کنند یا بگویند که چقدر شانس موفقیت دارید.



اگر درباره‌ی احتمال موفقیت‌تان نیاز به مشاوره دارید، می‌توانید قبل از ارسال درخواست به دیوان حل اختلافات مدنی برای حل اختلافات، از یک وکیل یا ارائه دهنده‌ی خدمات حقوقی مشاوره‌ی حرفه‌ای دریافت کنید.

### روند حل اختلاف چقدر زمان می‌برد؟

هدف دیوان حل اختلافات مدنی (CRT) این است که اختلافات را تا حد ممکن عادلانه، سریع، و مقرون به صرفه حل و فصل کند. اما اختلافات با هم فرق می‌کنند. زمان حل اختلاف بستگی دارد به اینکه آیا طرفین می‌توانند در این فرایند زودتر به توافق برسند یا خیر، و نیز به تعداد مسائل مورد اختلاف و شواهد موجود بستگی دارد.

## مذاکره و تسهیل‌گری



### اگر نخواهم مذاکره کنم چه می‌شود؟

فرایند مذاکره داوطلبانه است، و مجبور نیستید که در آن شرکت کنید. اما اگر در طول مذاکرات آنلاین به توافق دست پیدا کنید، هزینه‌ی درخواست‌تان برگردانده می‌شود و توافق‌تان به یک دستور دیوانی قابل اجرا تبدیل می‌شود.

### آیا باید در تسهیل‌گری شرکت کنم؟

بله. طرفین ملزم به شرکت در تسهیل‌گری هستند. در این جلسه، یک مدیر پرونده به شما کمک می‌کند که به توافق برسید. اگر نتوانید به توافق برسید، یکی از اعضای مستقل دیوان حل اختلافات مدنی درباره‌ی دعوی‌تان تصمیمی اتخاذ خواهد کرد که لازم الاجرا است.

## تصمیم‌گیری



### چه کسی درباره‌ی دعوی من تصمیم‌گیری خواهد کرد؟

اگر نتوانید به توافق برسید، یکی از اعضای مستقل دیوان حل اختلافات مدنی درباره‌ی دعوی شما تصمیم‌گیری می‌کند. تمام اعضای دیوان حل اختلافات مدنی داوران خبره‌ای هستند و بعد از یک فرایند رقابتی فراگیر و مبتنی بر صلاحیت منصوب شده‌اند. اعضای دیوان حل اختلافات مدنی که درباره‌ی دعوی مربوط به آسیب دیدگی ناشی از تصادف وسایل نقلیه موتوری تصمیم‌گیری می‌کنند وکلایی هستند که در زمینه‌ی قانون آسیب‌دیدگی‌های شخصی تخصص دارند.

## آیا این تصمیم همراه با اسم من در دسترس عموم قرار خواهد گرفت؟

در اغلب موارد، بله. قانون دیوان حل اختلافات مدنی الزام می‌کند که تصمیم‌ها و حکم‌های نهایی در وبسایت دیوان حل اختلافات مدنی منتشر شوند که در آنجا در دسترس عموم قرار می‌گیرند. اما اگر یکی از طرفین یا شهود نگران باشد که شاید اطلاعات تصمیم یا حکم نهایی به حریم خصوصی یا امنیت او صدمه بزند، می‌تواند درخواست کند که این اطلاعات حذف شوند یا به شکل ناشناس منتشر شوند. به طور کلی، اگر در تصمیمی یک شخص خردسال (کمتر از ۱۹ سال سن)، یا به طور مشابه آسیب‌پذیر وجود داشته باشد، دیوان حل اختلافات مدنی آن تصمیم را به صورت ناشناس در می‌آورد یا گام‌های دیگری برای حفاظت از حریم خصوصی شخص آسیب‌پذیر برمی‌دارد.

## پس از تصمیم‌گیری



### اگر با تصمیم موافق نباشم چه می‌شود؟

تصمیمات دیوان حل اختلافات مدنی (CRT) برای دعاوی مربوط به آسیب دیدگی در تصادفات وسایل نقلیه موتوری می‌توانند مورد بررسی قضایی قرار گیرند. این بدان معناست که می‌توانید از دیوان عالی بریتیش کلمبیا بخواهید که تصمیم دیوان حل اختلافات مدنی را بررسی کند.

## آیا پرسشی دارید که در اینجا پاسخ نداده باشیم؟



### با ما تماس بگیرید!

از وبسایت <http://www.civilresolutionbc.ca> دیدن کنید و از فرم «تماس با ما» استفاده کنید. یا با شماره‌ی ۲۲۹۲-۳۲۲-۸۴۴-۱ (رایگان در آمریکای شمالی) تماس بگیرید.

